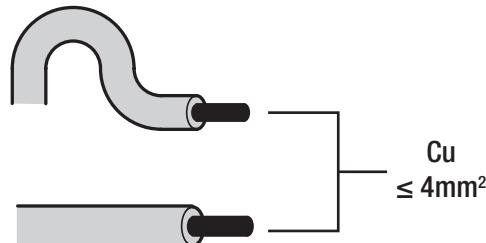
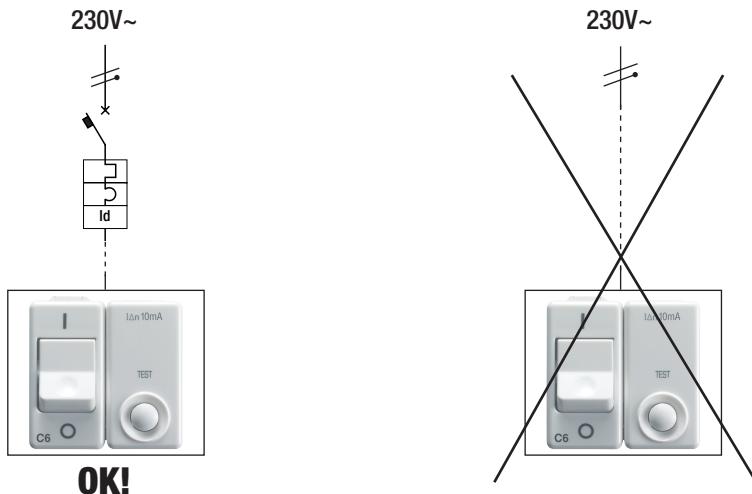
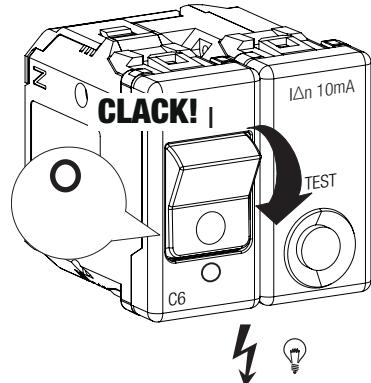




GW 20 437	GW 21 437
GW 20 438	GW 21 438
GW 20 439	GW 21 439
GW 20 448	GW 21 448
GW 20 449	GW 21 449
GW 20 450	GW 21 450



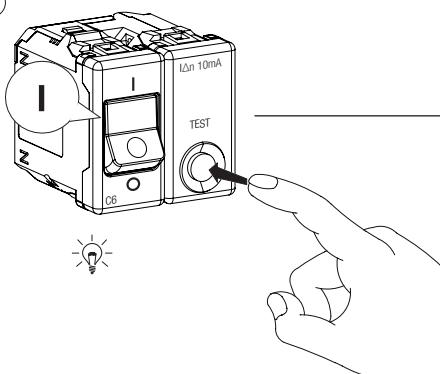


TEST

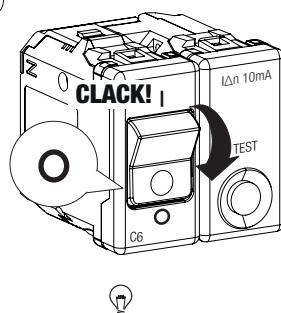


1,2,3 ... 12

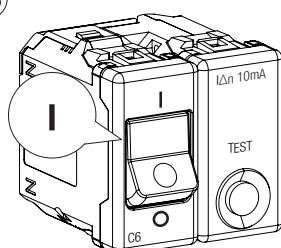
1



2A



2B



KO!



IT - Il simbolo del cassetto barato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpegno e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpegno, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



اذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهمات المشطوبة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيداً عن النفايات العامة بانتهاء عمره التشغيلي. - AR

ويجب على المستخدم التوجه بالمنتج إلى مركز فرز النفايات أو إعادة للناجر المختص عند شراء جهاز جديد. من الممكن شحن المنتجات الالزم تكييفها مجاناً (دون الالتزام بشراء واحد جديد) وذلك لتجهيز التجزئة الذين لديهم مركز بيع لا تقل مساحته عن 400 متر مربع، شريطة أن يكون طول هذه المنتجات أقل 25 سم.

تجميع النفايات المصنفة بكافة عاليه لهدف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة حفاظة على البيئة، أو شانه السامحة في حماية البيئة والأفراد من جراء الآثار السلبية المختلطة، خضلاً عن تخفير عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها.

وتساهم شركة جوبيس بفعالية في العمليات المنوطة بتكمين الأجهزة الكهربائية والالكترونية وإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسلمية.

BE - Капі на аbstalivanniu ці яго юпаковки змежані сімвал закreslavanja videra для smieci, эта значиць, што продукт ніколи не викликав разом з іншими агульними смісцем у канци таємінні виробарстванин. Картісталінік павін дастаўліць адпраўленава прафуту ў цэнтры картоткі смісца або віртах па прафудзі пры назінцы новага продукта. Продукты на ўтилізацыю могуць бысплатна (без абважайскай набыцця новага продукта) дастаўліць ў розныніх крамы з плошчы гандрайвалі базы не менш за 400m², капі яны маюць памер менш за 25 см. Электрычнае сартавана забранне смісца для экалагічнай біспеччанай утилізацыі адпраўленавых прылад да падамагаць пазбегнуць патычынна амдомнага упывання на навакольнае асроддзе і здароўе людзей, а таксама стымулюць паўторнае выкарыстанне і/або перарафуку будаўнічых матэрыялаў. GEWISS прымае актыўны ўдзел у аперациях на правільнай утилізацыі і паўторным выкарыстанні або перарафуку электрычнай або электроннай апаратуры і аbstalivanniu.

BG - Когато върху изделието или опаковката му има поставен етикет със зачертвател като см, след изтичане на експлоатационният период на изделието то трябва да се отдели от другите отпадъци. Потребителят трябва да предаде изделието на употреба във център за разделно събиране на отпадъци или да го върне на продавача при закупуване на ново изделие. Излизаните от употреба изделия с размери под 25 см могат да се предадат безплатно (и без задължението за покупка на ново изделие) на търговци на дребно, чиято търговска площ е не по-малко от 400 m². Ефикасната система за разделно събиране на отпадъци и природообразно изваждане от употреба на използвани изделия или последващото им рециклиране способстваст за предотвратяване на взаимоизвестията на неблагоприятни въздействия върху околната среда и здравето на хората и стимулира повторното използване на изделието и/или рециклирането на материалите, от които те са изработени. Фирмата GEWISS активно участвува в мероприятията за подкрепа на правилното използване и повторната употреба или рециклирането на електрическо и електронно оборудване.

CS - Pokud se na vybavení či obalu objeví symbol přeskrutného popelnice, znamená to, že produkt po uplynutí své životnosti by neměl být likvidován do směsného odpadu. Uživatel musí odnět optrobený produkt do sběrného dvora nebo jež příkazu nového odevzdát prodejci. Použité produkty o rozměru menší než 25 cm mohou být bezplatně (bez nutnosti kupovat nový) odevzdány u obchodníků s prodejnou plochou větší než 400 m².

Správné řešení k ekologické likvidaci použitých zařízení nebo jejich následná recyklace pomáhají předcházet vzniku potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví osob a podporují opakování použití a/nebo recyklaci použitých materiálů. Společnost GEWISS se aktivně účtuje akci na podporu správné likvidace, opakování a/nebo recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

DA - Symbollet med den overhovedsde skraldespand på apparatet eller på emballagen angiver, at produktet, ved endt levetid, skal bortskaffes separat fra andet affald. Produktet skal overdrages til et bemyndiget affaldsbehandlingscenter eller overdrages til forhandleren i forbindelse med kob af et nyt, tilsvarende produkt. Det er muligt at bortskaffe produkter med dimensioner på under 25 cm, gratis og uden pligt til kob af et nyt, gennem forhandel med foretakningslokaler på mindst 400 m². En passende bortskaffelse af apparatet til senere genbrug, eller miljømæssigt korrekt behandling og demolering heraf, er medvirkende til at forebygge eventuelle negative påvirkninger på miljø og fremmer genbrug af de materialer, som apparatet består af. GEWISS deltar aktivt i handelgen, som fremmer korrekt genbrug, gennanvendelse og genbrug af elektriske og elektroniske apparater.

DE - Das Symbol der durchgerichteten Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfallen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufwangen abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das Gerät, die Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes tragt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiederausnutzung und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. GEWISS beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

EL - Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να απολέγεται χωριστά από τα πλαστικά απορρίματα. Στο τέλος της ηρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναβάσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης απολογίας ή να το παραδώσει στον αντηρόποστο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πλησίον τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμιά υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα πρόιόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη σύλλογη, προκειμένου η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργάζεται και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για τα περιβόλλων και την υγεία και προώθει την επαναχρησιμοποίηση /και ανακύκλωση των υλών από την οποία αποτελείται η συσκευή. Η GEWISS συμμετέχει ενεργά σε δραστηριότητες που προώθουν την ιστορική επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση των πλαστικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

EN - If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

ES - El símbolo del contendido tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

ET - Kui seadmel või pakendil on läbikriiputatud prügikasti sümbol, siis tähenab see, et toodet ei tohi vira sisas koos tavasil olmeprügiga. Kasutaja peab viima jäätmetekaitlusse antava toote soobivas jäätmetekogumiskeskuse punkti või tagastama selle uute toote ostminejale. Allka 25 cm mõõtmiste jaotamiseks jäätmetekaitlusse antavad toodet saab vila tasuta (ilmu vee toote ostmineku kohustustest) jäätmevigikohale, mille mõõtul on vähemalt 400 m². Töhus jäätmete liigituse kasutatud seadmee keskkonnsaobalruiks kõrvaldamiseks või materjalide uuringusel veetavimiseks mõistab vältida kahjuhikk mõju keskkonnal ja inimestele tervisele ning toetab materjalide korduvaksutust ja/või ringlussevõttu. GEWISS osaleb aktiivselt projekteides, millega toetatakse õiget vabanemist elektro- ja elektroonikaseadmetest ning need taaskasutatakse või ringlussevõttu.

FI - Laitteesta tai pakauksessa esintyvä yliiviyttävroska-astian symboli tarkoittaa, että käyttötöän lopputta tuote on lajiteltava erikseen muista jätteistä. Käytön lopputta käytettävän tullee huolehtia siitä, että tuote toimitetaan asianmukaiseen keräyspisteeseen tai luovutetaan jälleenmyyjälle uuden tuotteen hankkimisen yhteydessä. Myyntipinta-alaltaan vähintään 400 m²:n kokoiseen jälleenmyyntiliikeeseen on mahdollista jättää ilmanlisäksi ulkomatkille 25 senttimetriä kokonaan, havittelevästä tuotteita ilman ostovelostusta. Asianmukaisesti suoritettu jätteiden erityllinen käytöstä johtuvat erilaiset negatiiviset vaikutukset ympäristölle ja terveykselle sekä helpottavat laitteiden raka-aineiden ja materiaalien uudelleenkäytöötä ja/tai kierrätystä. GEWISS osallistuu aktiivisesti sähköisten ja elektronisten laitteiden asianmukaiseen uudelleenkäytöön, kierrättyseen ja keräämiseen tähänvähäin toimintaan.

FR - Le système de symbole de l'assemblage, ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, des produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. GEWISS participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

GA - Más comartha le bosca bruscar scriosta amach at ar trealmhán nó ar an bpacáisté, cláiláonn sé seo nach cónar at táirge a chur isteach le bruscar ginearálta eile nuair atá a shealb oibre caite. Caithfidh an t-úsaideoir ar táirge caite a thabhairt chug ionad sórtála bruscar, nó a chur as chug an dioltóir nuair atá táirge nuá a cheannach. Is feidir táirgi um dhíuschas a sheoladh saor in aisce (gan táilgeach táirge nuá a cheannach) chug dioltóir a bhfuil láthair diola 400m² acu, mís lá iud 25 cm. Is cuidiú a bhailíoch suntála bruscar um dhíuschas gairis ar bhleachad an t-eamhdiobháilach don timpeallacht, nó a athchúrasáil dá éis sin, droch-thionchar ar an tmeallacht agus shláinte daoinne a sheachaint, agus spreagann sé athúsáid agus/nó athchúrasáil na n-abhar tógála. Glacann GEWISS páirt ghníomhaich in oibriochtaí a thacaíonn le tartháil cheart agus athúsáid nó athchúrasáil ar thealamh leitchreach agus leitchreach.

HR - Ako na opremi iš pakiranju postoji simbol prekrivenog koša za smeće, to znači da se proizvod na kraju životnog vijeka ne smije odlagati s ostalim, običnim otpadom. Korisnik stari proizvod mora odnijeti u reciklažni centar ili ga vratiť trgovcu prilikom kupnje novog proizvoda. Ako su manji od 25 cm, proizvodi koji treba zbrinuti mogu se besplatno predati (bez obveze kupnje novih proizvoda) trgovcima čiji je prodajni prostor ukupne površine najmanje 400 m². Pravilno sortiranje i ekološko zbrinjavanje otpadnih uredaja, kao i njihovo kasnije recikliranje, pomaže pri očuvanju okoliša i ljudskog zdravlja te potiče ponovnu upotrebu i/ili recikliranje električne i elektroničke opreme.

HU - Az általúzott kuka jelzése, ahol ez a terméken illetve a csomagolásán megtalálható, azt jelzi, hogy a terméket hasznos előtarralatai vagy az egyéb hulladékotól külön kell összegyűjteni. Mikor már nem használjak, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassák a megfelelő szekrélyhez, vagy visszaadják a visszatérítésre jogosultnak minősített termékekkel. A legalább 400 m² értékessétes területtel visszatérítendőnek ingyen leadhatók, vásárlási kötelezettség nélkül, 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó termékek. A megfelelő szekrély hulladékgyűjtéssel a már nem használt készülék továbbít a környezetvédelmi szempontból megfelelő ürítésekkel használásra, hulladékkezelésre és ártalmatlanításra, amelyek elkerülhetőek az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegítik a felszerelést alkotó anyagok újrafelhasználását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrafelhasználását, és hasznosítását segítik el.

KK -Жойылған сабет таңбасы жабдықта немесе бұмада пайда болса, бул өнім қызмет мерзімі сонында басқа жалпы қалдықпен бірге тасталмау керектігін билдіреді. Пайдалануын тозған өнімдер сұрыпталған қалдық орталығына тастауды көрек немесе жана біреүн сатып алу кезінде оны бөлшектеп сатушыға қайтарыңыз. Тасталтып өнімдер ешкім 25 см ішін болса, кеміндегі 400 см² сатылынан аймақына ие болшектеп сатушыларға ақысыз (ешір жаңа сатып алу міндеттесінсіз) берілуге мүмкін. Пайдаланылған күрпілымын ортага сәйкес тастауда арналға тиімді сұрыпталған қалдық топтамасы немесе онын жүйелі кайта өндеге оттага және адамдар денсаулығына ықтимал теріс асерлерді болдырымау көмектеседі және күрпілес материалдарын қайта пайдалануға немесе қайта өндеге мүмкіндік береді. GEWISS ұйымы электрлік және электрондық жабдықты дұрасы сақтауға және қайта пайдалануға немесе қайта өндеге көмектесетін жұмыстарды белсенді түрде қолға алада.

LT - Jei prietais ar pakuočt ar pažymėta praburko šukšlių konteinerio ženklu, tai reiškia, kad nebenaudojamo prietaiso negalima išmesti su būtinamis atliekomis. Naudojotas nebenaudojamą prietaisą turį grąžinti į ūsiųsuojamą atlieku centrą arba pirkdamas naują, senajį grąžinti pardavėjui. Produktus galima grąžinti utilizuoti nemokamai (jei išpareigimo įsigytu nauju produkta) pardavėjams, kurių pardavimų salygi plotas sudaro bent 400 m², jei prietais neviršija 25 cm dydžio. Efektyvus panaudotu prietaisu surinkimas ir tolimesnis perdirbimas ne tik padeda sunažinti neigiamą pavelyklinį aplinkai ir žmonių sveikatai, bet ir skaita kartotekinių statybinę medžiagą tarpumojimą ir / arba perdirbimą. „GEWISS“ aktyviai prisidėja prie veiklos, skirtos surinkti nebenaudojamą elektrinę ir elektroninę įrangą, jos komponentus panaudoti pakartotinai arba tinkamai perdirbti.

LV - Ja už iekārtas vai tās iepakojuma redzams nosvitrošs atritumu urmas simbols, tas nozīmē, ka šo precē tās kalpošanas mūža beigās nedrīkt izmest kopā ar pāriejam atritumiem. Nolietotā prece ir jānoderot atritumiem. Skirošanas centrā, vai jānoderot atpakaļ tās mazumtrogātām, brid, kad iegādājoties jaunu. Nolēto prece var būt nodot utilizēšanai bez maksas, jebkuras mazumtrogātām ar tirdziņšdas platuvis vienam 400m², ja to izmērs neviršija 25cm. Efektivu vidi draudīgā sakāvī, saķirto atritumu utilizāciju varot atvēziež pārstrāde, palīdz novērst potenciālo negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, un veicina celiņniecības materiālu otteizēju izmantošanu un/vai pārstrādi. Uzņēmums GEWISS aktivā atbalsta pareizu elektrošķīrru un elektronisko iekārtu utilizāciju un otteizēju izmantošanu vai pārstrādi.

MT - Jekk i-simbolu tal-kontentor tal-iskart maqtugħi jidher fuq tagħ-ihnej jew l-imballaġġ, da ifisser li l-produkt ma għandux jigi inkluż ma' skart iehor generali fu tmien ic-ciklu tal-hajja tiegħu. L-utent għandu jieħi l-produkt qadim f'Centru tal-iskart magħħżu, jew ċirrōħha lill-bejjżeji metx jidher iegħid. Il-produkt għar-riimi għalli jidher minn ħażira obbligju ta' xiddu tħalli minn 25cm. Efektivu vidi draudīgā sakāvī, saķirto atritumu utilizāciju varot atvēziež pārstrāde, palīdz novērst potenciālu negatīvu ietekmi uz apkārtēj vidi u cilviku veselib, u veicina operazzjonijiet li jistou l-irkupu korrett u l-uzu mill-ġid fuq ir-riċċiklāgħ ta' tagħmir elektriku u elektroniku.

NL - Het symbol van de doorkruiste afvalbak, dat op het toestel of de verpakking staat, geeft aan dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het andere afval mag worden afgeweerd. Na gebruik dient de gebruiker het product naar een geschiedt centrum voor gescheiden inzameling te brengen of het van de verkoper terug te geven bij aankoop van een nieuw product. Bij verkopers met een verkoopruimte van tenminste 400 m² kunt u de te verwerken producten die kleiner zijn dan 25 cm gratis inleveren zonder afnameverplichting. De gescheiden inzameling van het afgedankte toestel en de milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering ervan dragen bij tot het voorkomen van mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en/of het recycelen van de materialen waaruit het toestel bestaat. GEWISS neemt actief deel aan de activiteiten die het correcte hergebruik, recyclen en terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur bevorderen.

NO - Symbolet med soppelkasse med kryss over, når det finnes på apparatet eller emballasjen, angir at produktet på sluttet av levetiden må samles inn separat og ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. På slutten av levetiden er man ansvarlig for å levere produktet til et eget oppsamlingscenter for spesialavfall, eller returnere det til forhandleren når du kjoper et nytt produkt. Hos forhandlere med et butikkareal på minst 400 m² kan man levere inn gratis, uten krav til kjøp, produkter som skal avhenges, så fremdele er de mindre enn 25 cm. Riktig kildestortering av apparater for oppsamling av utrangert utstyr for gjenninnaming, behandling og miljøvennlig avhending, bidrar til å forhindre negative miljø- og helseproblemer, og fremmer gjenbruk og/eller resirkulering av materialer som utsættes består av. GEWISS deltar aktivt i aktivitetene som fremmer riktig gjenbruk, resirkulering og gjenninnaming av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL - Symbol przekreślonego pojaznika na śniecię umieszczony na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że po upływie okresu eksploatacji nie wolno wyrzucać produktu do zwykłych pojazników na odpady, lecz należy poddać go oddzielną utylizacji. Po upływie okresu eksploatacji, na użytkowniku spowinco wywołanej obowiązkę przekazania produktu do odpowiedniej placówki zbiierającej odpady lub dostarczenia go sprzedawcy w przypadku nabycia nowego produktu. Produkty do utylizacji o wymiarach nieprzekraczających 25 cm można bezpłatnie przekazać do placówek dysponujących powierzchnią handlową o wielkości przynajmniej 400 m², bez obowiązku zakupu nowych urządzeń. Zwyczajna zbiórka odpadów umożliwiająca składowanie do recyklingu, przetworzenia i unieszkodliwienia w sposób przyjazny dla środowiska urządzeń wyciągniętych z życia, przynosi się do uniknięcia ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i dla zdrowia oraz umożliwienia ponownego wykorzystanie i/lub recyklingu materiałów, z których wykonano urządzenie. GEWISS uczestniczy aktywnie w działańach mających na celu prawidłową reutylizację, recykling i odzysk urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT - O símbolo do conteúdo de lixo barato com uma cruz, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encaregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar inicio à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que constituem o aparelho.

A GEWISS participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

RO - În cazul în care este aplicat pe echipament sau pe pachet semnul cosului de gunoi barat, acesta indică faptul că produsul trebuie să fie separat de alte deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață în vederea eliminării. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să îndrepte produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă îndreptarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Colectarea diferențiată în vederea trimiterii ulterioare a dispozitivului către centre de reciclare, tratare și eliminare contribuie la prevenirea efectelor negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor care intră în alcătuirea echipamentului. GEWISS participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

RU - Наличие на приборах или упаковке символа перечеркнутого мусорного бака указывает о том, что отслужившее изделие должнотилизоваться отдельно от обычных бытовых отходов. Пользователь обязан сдать отслужившее изделие в nearest пункт раздельной утилизации отходов или передать его в розничную торговую организацию при покупке нового изделия. Розничные торговые организации с торговой площадью более 400 м² принимают на утилизацию бесплатно, без обязательства совершения покупки, изделия с размерами до 25 см. Правильная раздельная утилизация приборов с их последующим направлением на вторичную переработку или экологически безопасное захоронение позволяет уменьшить негативные воздействия на окружающую среду и здоровье людей и способствует повторному использованию материалов, из которых сделан прибор. GEWISS принимает активное участие в мероприятиях по обеспечению правильной вторичной переработки и утилизации электрического и электронного оборудования.

SK - Ak sa na zariadeni alebo obale vyskytuje symbol prečiarknutého odpadkového koša, znamená to, že výrobok nesmie byť po ukončení jeho životnosti zahrnutý do iného všeobecného odpadu. Používateľ musí vziať spotrebovaný výrobok do strediska triedeneho odpadu alebo ho vrátiť obchodníkovi pri kúpe nového výrobku. Výrobky na zneškodenie je možné bezplatne (bez povinnosti akéhokoľvek nového nákupu) vrátiť obchodníkovi s predajou plnejšou najmenej 400 m², ak merajú menej ako 25 cm. Efektívny zber triedeneho odpadu na ekologickej likvidácii alebo ďalšiu recykláciu použitého zariadenia pomáha v recyklácii pomága priomejšať negatívneho vplyvu na okolie a zdravie ľudí, tr spôsobu ponovneho uporabu oz. recykláciu surovín. GEWISS aktívne sodeluje pri dejavnostiach v podpore pravilnému zberaniu ter ponoveni uporabi oz. recikliranju elektrickej a elektroniskej zariadeni.

SL - Če je na opremi ali na embalaži simbol prečiarkanega smetiščka, to pomeni, da izdelek ob koncu življenjske dobe ni doljeno odstraniti skupaj s splošnimi odpadki. Uporabnik mora odsluženi izdelek odnesi v center za ločeno zbiranje odpadkov, ali pa ga ob nakupu novega izdelka vrniti trgovcu. Izdelek, ki jih je treba odstraniti, je mogoče brezplačno (brez obveznosti nakupa) izročiti trgovcem, ki imajo vsaj 400 m² prodnih površin – pod pogojem, da izdelek meri manj kot 25 cm. Učinkovit sistem ločene zbiranja odpadkov za okolju prijazno odstranjevanje odsluženih naprav in recikliranje pomaga priomejšati negativnega vpliva na okolje in zdravje ljudi, tr spodbuja ponovno uporabo oz. recikliranje surovin. GEWISS aktívno sodeluje pri dejavnostih v podpori pravilnemu zberjanju ter ponovni uporabi oz. recikliranju električne in elektronske opreme.

SV - Symbolen med den överkardsade soptunnan på apparaten eller på förpackningen betyder att produkten vid slutet av dess livslängd ska källsorteras separat från annan avfall. Efter användningen, ska användaren lämna i produkten till ett lämpligt källsorteringscenter eller återlämna den till försäljningsstället till den ärterförsäljningen är på minst 400 m² där det är gratis att lämna produkter för att kallasortera, utan krav om att köpa en produkt, om de är mindre än 25 cm. En lämplig källsortering av din gamla apparat för återvinning, behandling och miljövänligt bortsättande bidrar till att undvika potentiella negativa effekter på miljön och hälsosäker och främjar återanvändningen av material som apparaten består av. GEWISS deltar aktivt i åtgärder som framförar en korrekt återanvändning, återvinning och återställning av elektriska och elektroniska apparater.

TR - Ekipman bir aħmalaj üzherinde ġarri bulunan çop kovası simboli var ise, bu simbol ürünün çalşma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasında dahil edilmemesi gerekiñi anlamediktedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürülmeli ya da yeri birin alırken satıcısına iade etmelidir. Berafelde etikürün, ebaltin 25 cm'den olmasında halinde (yeni ürün satın alma zorunluluğu olmaksızın) 400 m²'lik bir satış alanı içerisinde satıcılarına ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir.

Kullanılan ürünlerin dört bir yerdə bir sekilde bertaraf edilmesi yönelik bir ayrıntılı açıklama atı toplayıcı uygulaması ya da chazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve inşaat malzemelerinin yeniden kullanılmasına ve/yeri geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. Gewiss, elektrikli ve elektronik ekipmanları doğru bir şekilde kurttarılması ve yeniden kullanılması veya geri dönüştürülmesine yardımcı olan çalışmalarda etkin olarak yer almaktadır.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via D.Bosatelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is: GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 111

8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

